



MHMPXP8RBLJE

Stejnopis č.: 2

1. **Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1  
zastoupené Ing. Janem Rakem  
ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „pronajímatel“)

a

2. **ABC Braník fotbal, z. s.**

se sídlem Za Mlýnem 1774/12, 147 00 Praha 4  
zastoupený Ing. Matějem Mrázem místopředsedou a Davidem Hejdukem jednatelem,  
IČO: 05650241  
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. L 67424

(dále jen jako „nájemce“)

a

3. **TJ ABC Braník, z. s.**

se sídlem Branická 275/93, 147 00 Praha 4  
zastoupený Ing. Alenou Léblou, předsedkyní TJ ABC Braník ,z.s.  
IČO: 00198773  
DIČ: CZ00198773, plátce DPH  
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. L 788

(dále jen jako „původní nájemce“)

(všichni dále jen jako „smluvní strany“)

uzavírají:

**DODATEK č. 1**

k Nájemní smlouvě č. NAP/83/01/011657/2013 ze dne 16. 12. 2013 o nájmu pozemků parc. č. 1617/1 – sportoviště a rekreační plocha, o výměře 664 m<sup>2</sup>, a parc. 2812/2 – sportoviště a rekreační plocha, o výměře 228 m<sup>2</sup>, to vše v kat. území Braník, obec Praha (dále jen jako „smlouva“), uzavřené mezi:

**Hlavním městem Prahou,**

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1  
zastoupené na základě plné moci ze dne 11. 5. 2011 ředitelem odboru evidence, správy a využití majetku MHMP, Ing. Radkem Svobodou  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581

a

**TJ ABC Braník, o. s.**

se sídlem Branická 275/93, 147 00 Praha 4

zastoupená předsedkyní paní Ing. Alenou Léblou, a sekretářem panem Radkem Chybou

IČO: 00198773

Smluvní strany se dohodly takto:

**I.**

Původní nájemce a nájemce vzájemně souhlasí, že nájemce tímto vstupuje do práv a povinností původního nájemce a stává se tak stranou smlouvy, kdežto původní nájemce již dále není stranou této smlouvy, a z tohoto důvodu se mění hlavička této smlouvy a nově zní takto:

**Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1

zastoupené Ing. Janem Rakem

ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „pronajímatel“) na straně jedné

a

**ABC Braník fotbal, z. s.**

se sídlem Za mlýnem 1774/12, 147 00 Praha 4

zastoupený Ing. Matějem Mrázem, místopředsedou a Davidem Hejdukem jednatelem

IČO: 05650241

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. L 67424

(dále jen jako „nájemce“) na straně druhé

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

**II.**

V čl. IV. „Nájemné“ se provádí následující změna:

1. odst. 4 se mění a nově zní takto: „Pronajímatel a nájemce se dohodli, že v případě potřeby je pronajímatel oprávněn automaticky upravit výši nájemného a písemně ji oznámit nájemci, přičemž součástí tohoto oznámení bude návrh dodatku k této smlouvě. V případě, že do 3 měsíců po obdržení nové cenové kalkulace nedojde k uzavření dodatku, jehož předmětem bude navýšení nájemného dle tohoto odstavce, je pronajímatel oprávněn tuto smlouvu vypovědět podle čl. VI. odst. 2 této smlouvy.“

**III.**

V článku V. „Závazková část“ se provádí následující změny:

1. odst. 3 se mění a nově zní takto: „Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele a rozhodnutí či souhlasu příslušného stavebního úřadu nájemce nesmí na předmětu nájmu provádět terénní úpravy, stavby oplocení ani jiné podstatné změny. Provede-li nájemce změnu na předmětu nájmu bez souhlasu pronajímatele je nájemce povinen uvést předmět nájmu do původního stavu, jakmile o to pronajímatel požádá, nejpozději při skončení nájmu, neučiní-li tak, je pronajímatel oprávněn předmět nájmu uvést do původního stavu na náklady nájemce.“



2. nově se vkládá odst. 5 znějící takto: „Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že nájemci po skončení nájmu nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn předmětu nájmu, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu nájmu. Nájemce je povinen po skončení nájmu bezúplatně převést zůstatkovou hodnotu technického zhodnocení předmětu nájmu na pronajímatele.“

#### IV.

Celý čl. VI. „Výpověď smlouvy a skončení nájmu“ se mění a nově zní takto:

1. Pronajímatel i nájemce jsou oprávněni tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu v tříměsíční výpovědní době.
2. Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní době nedojde-li ve lhůtě tří měsíců od předložení dodatku podle čl. IV. odst. 4 této smlouvy k jeho uzavření, nebo poruší-li nájemce podmínky této smlouvy, nebo užívá-li nájemce předmět nájmu v rozporu s dohodnutým účelem nájmu, a nesjedná nápravu do 30 dnů ode dne doručení písemného upozornění pronajímatele.
3. Pronajímatel je oprávněn, po předchozím upozornění nájemce, obsahujícím náhradní lhůtu k plnění, která nesmí být kratší než 7 dnů, vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní době v případě prodloužení nájmu s placením nájemného po dobu delší než jeden měsíc.
4. Účinnost této nájemní smlouvy lze ukončit i v dalších případech stanovených občanským zákoníkem, není-li touto smlouvou ujednáno něco jiného.
5. Výpovědní doby počínají běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
6. Výpověď bude druhé smluvní straně doručena do vlastních rukou na její adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, popřípadě na jinou adresu oznámenou dle odst. 7 věty druhé tohoto článku.
7. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu pronajímatele nebo nájemce uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty.
8. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 občanského zákoníku.

#### V.

V čl. VII. „Smluvní pokuty“ se provádí následující změna:

1. nově se vkládá odst. 1 písm. e) znějící takto: „za porušení každé další povinnosti uložené nájemci touto smlouvou, která není utvrzena žádnou ze smluvních pokut dle tohoto odstavce, je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 100,- Kč (slovy: jedno sto korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti nájemcem trvat.“

#### VI.

V článku VIII. „Závěrečná ustanovení“ se provádí následující změna:

1. odst. 1 se mění a nově zní takto: „Vztahy mezi pronajímatelem a nájemcem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními účinnými právními předpisy.“

## VII.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.
2. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven v osmi stejnopisech o čtyřech stranách textu, z nichž pronajímatel obdrží šest stejnopisů, nájemce jeden stejnopis a původní nájemce jeden stejnopis.
3. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění smlouvy včetně tohoto dodatku č. 1 v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí pronajímatel.
4. Tento dodatek č. 1 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle odst. 3 tohoto článku.
5. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku schválila Rada hlavního města Prahy svým usnesením č. 671 ze dne 27.3.2018. Záměr byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod číslem evidenčním HOM-4711/2018 v období od 9.2.2018 do 24.2.2018.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že obsah tohoto dodatku č. 1 odpovídá jejich vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne ..... 30 -05- 2018

za pronajímatele:

[Redacted signature]

Ing. Jan Rak  
ředitel odboru hospodaření s majetkem  
Magistrátu hl. m. Prahy



V Praze dne 26. 4. 2018

za nájemce:



ABC BRANÍK fotbal, z.s.  
IČ: 05650241  
www.abcbranik.cz  
Za mířem 12, Praha 4

[Redacted signature]

Ing. Matěj Mráz  
místopředseda ABC Braník fotbal, z.s.

[Redacted signature]

David Hejduk  
jednatel ABC Braník fotbal, z.s.

za původního nájemce:

TJ ABC BRANÍK z.s.

[Redacted signature]

93, 147 00 Praha 4 - Braník  
IČO 00198773

Ing. Alena Léblková  
předsedkyně TJ ABC Braník z.s.